

1st current copy

**ጋዜጣ አዋጃት ኤርትራ
ብመንግስቲ ኤርትራ ዝሕተም**

ቅጹ 11/2002 ቁ.2 ኣስመራ ጥሪ 22/2002 ዋጋ ናቕፋ. 15.00

- ሕጋዊ ምልክታ ቁጽሪ 53/2002
- ንወኪላት ምጽራይን ምስላጥን ገምሩክ ዚምልከት ሕጋጋት
- ሕጋዊ ምልክታ ቁጽሪ 54/2002
- ሕጋጋት ምሕባር እታዎት አቕሑ
- ሕጋዊ ምልክታ ቁጽሪ 55/2002
- ንአታሓሳስባ እታዎት አቕሑን ኣከፋፍላ ግብርን
- ቀረጽን ዝምልከት ሕጋጋት
- ሕጋዊ ምልክታ ቁጽሪ 56/2002
- ሕጋጋት ቡሰጣ ግምሩክ
- ሕጋዊ ምልክታ ቁጽሪ 57/2002
- ሕጋጋት አቕሑ ሰደድ
- ሕጋዊ ምልክታ ቁጽሪ 58/2002
- ሕጋጋት መዛግብ ኣለተውቲ
- ሕጋዊ ምልክታ ቁጽሪ 59/2002
- ሕጋጋት ምጉዓዝ አቕሑ
- ሕጋዊ ምልክታ ቁጽሪ 60/2002
- ሕጋጋት ምምልላስ አቕሑ ትራንዚት



**GAZETTE OF ERITREAN LAWS
PUBLISHED BY THE GOVERNMENT OF ERITREA**

VOL.11/2002 No.2 Asmara, January 22/2002: Price Nakfa 15.00

- Legal Notice No. 53/2002
- CUSTOMS CLEARING AND FORWARDING AGENTS REGULATIONS**
- Legal Notice No. 54/2002
- REPORTING OF IMPORTED GOODS REGULATIONS**
- Legal Notice No. 55/2002
- ACCOUNTING FOR IMPORTED GOODS AND PAYMENT OF DUTIES AND TAXES REGULATIONS**
- Legal Notice No. 56/2002
- CUSTOMS MAIL REGULATIONS**
- Legal Notice No.57/2002
- EXPORTED GOODS REGULATIONS**
- Legal Notice No.58/2002
- IMPORTER'S RECORDS REGULATIONS**
- Legal Notice No.59/2002
- TRANSPORTATION OF GOODS REGULATIONS**
- Legal Notice No.60/2002
- IN-TRANSIT SHIPMENTS REGULATIONS**

ሕጋጋት አቅሑ ሰደድ

1. ሓጺር አርእስቲ

እዚ ሕጋጋት'ዚ «ሕጋጋት ምሕባር አቅሑ ሰደድ ቁጽሪ 57/2002» ተባሂሉ ኪጥቀስ ይከኣል።

2. ትርጉም

አታአታትውአም ካልእ ትርጉም ዘውሀበም እንተዘይ ኩይኑ ኣብ'ዚ ሕጋጋት'ዚ፡-

“ዋና በዓል መዚ ጉምሩክ” ንሓደ ኣካባቢ ወይ ቦታ ብዝምልከት ማለት፡ ነቲ ኣካባቢ ወይ ቦታ ናይ ዜገግል ቤት ጽሕፈት ግምሩክ ወይ ኣብያተ ጽሕፈት ግምሩክ ኣካያዲ ሰራሕ ማለት ኢዩ።

“መገ-ዓዚያ” ማለት ሰባት ወይ አቅሑ ንምግዓዝ እትዝውተር ዝኸነት ተሸከርካሪት፡ ነፋሪት፡ ኣብ ማይ እትንሳፈፍ መገ-ዓዚያ ወይ ካልእ ምሀዞ፡ እንተላይ ኣግማልን ንካልእ መጽዓኛን ማለት ኢዩ።

“ሀጹጽ ኩነታት” ማለት ዝኸነ ንህይወት፡ ንብረት ወይ ኣካባቢ ዘስግእ ሕክምናዊ ሀጹጽ ኩነታት፡ ባርዕ፡ ዕልቕልቕ ወይ ዝኸነ ሓደጋ ማለት ኢዩ።

“ተንሳፋፊት” ማለት

(ሀ) ዝቐነት መርከብ፣ ጸራጊት ባሕሪ፣ ፎሪቦርድ፣ ናይ ምቕት ጃልባ፣ ጃልባ፣ ወይ ካልእ ኣብ ማይ እትንሳፊፍ ነገር፣

(ለ) ዝቐነት ተንሳፋፊት፣ ብምሉኡ ወይ ፍርቁ ኪጥሕል ዚኸእል ቅርጻ፣ ከም መጻግዒ መራኸብ፣ ማይ ዘየሕልፍ ትሕተ-ማይ ክፍሊ፣ ተንሳፋፊ ድልድል፣ ሰራሕ ንምሰላጥ ዚግበር ማይ ዘየሕልፍ ግዚያዊ ዲጋ፣ ኣብ ባሕሪ እትሃንጸ ናይ ሰራሕ መድረኽ፣ ከፍተት መርከብ፣ ከፍተት ጃልባ፣ ከፍተት ሪግ፣ ጃክኣፕ ከፍተት መርከብ፣ ጃክኣፕ ከፍተት መድረኽ ወይ ካልእ ከፍተት መድረኽ፣ ከምኡ ኸኣ፣

(ሐ) ናይ ዝቐነት ኣብ ልዕሊ ማይ ዝንሳፊፍ መሳርሒ ወይ ብምሉእ ወይ ፍርቁ ጥሒሉ ዝንሳፊፍ ቅርጺ ሕውሰዋስ፣ ባዕሉ ዚንቀሳቀስ ይኹን ኣይኹን፣ እተገጣጠመ ወይ ዘይተገጣጠመ ይኹን ብዘየገድስ።

«ኣዋጅ» ማለት ኣዋጅ ግምሩክ ቁጽሪ 112/2000 ማለት እዩ።

3. ኣገባብ ምሕባር ኣቕሑ

(1) ኣብዚ ሕጋዊትዚ ካልእ ኣብ እተደንገጉ እንተዘይከብዩ፣ ኩሉም ንደገ ዝሰደዱ ኣቕሑ

ቅድሚያ ምስዳዶም፡ አብ ትሕቲ ዓንቀጽ 74 ናይ አዋጅ ቦቲ ሰዓዲ፡ ብወኪል ሰዓዲ ወይ ቦቲ አቕሑ ዜግፀዝ ሰብ ብጽሑፍ ሓበሬታ ይቐርቡሎም፣ -

(ሀ) አቕሑ ብቡሰጣ አብ ዚሰደዱሉ ኩነታት፡ አብ'ቲ አቕሑ ዚለገኹሉ ቤት ቡሰጣ፣

(ለ) አቕሑ ብመርከብ አብ ዚሰደዱሉ ኩነታት፡ አብ'ቲ ቤት ጽሕፈት ግምሩክ ዘሎዎ ናይ መወዳእታ መርከብ ትዓርፈሉ ወደብ፣

(ሐ) አቕሑ ብነፋሪት አብ ዚሰደዱሉ ኩነታት፡ አብ'ቲ ናብ መንቀሊ ነፋሪት ዝቐረበ ቤት ጽሕፈት ግምሩክ፣ ወይ

(መ) አብ ዝሸነ ካልእ ኩነታት፡ ካብ'ቲ አቕሑ ንሰደድ ዚቐርቡሉ ቦታ አብ ዘሎ ዝቐረበ ቤት ጽሕፈት ግምሩክ ወይ ንሰለ ምሕባር ተባሂሉ አብ እተረገጹሉ ዝሸነ ካልእ ቤት ጽሕፈት ግምሩክ።

(2) ንዕላማታት ናይ'ዚ ሕጋዊት'ዚ ብዝምልከት፡ እቲ ናይ አቕሑ ሰዓዲ፡ አብ ትሕቲ አዋጅ ወይ አብ ትሕቲ አቕሑ ሰደድ ዚኸልክል፡ ዚቆጸጸር ወይ ዚሰርዕ ካልእ ሕጊ ወይ ሕጋዊት ንኪቐርብ ዚሕተት (ዚጥለብ)፡ ምስ አቕሑ ዚተኣሳሰር፡ ዝሸነ ሓበሬታን ኩሉ ወረቓቕቲ ምስክር ፍቓዳት ዋሂን፡ ወረቓት ፍቓድ ወይ ካልእ ሰነዳት፡ አብ

እዋን ምስዳድ ወይ ቅድሚኡ ኣብ ዘሎ መዓልቲ፤
ናብ ዋና በዓል መዚ ግምሩክ የቕርብ።

4. ብቻል ዚሕበረሎም ኣቕሑ

ብምክንያት ህጹጽ ኩነታት ንወጻኢ ዚሰደዱ ኣቕሑ፤
ካብ'ቲ ንሰደድ ዚቐርብሉ ቦታ ኣብ ዘሎ ዝቐረበ ቤት
ጽሕፈት ጉምሩክ ብቻል ሓበሬታ ኪወሃበሎም ይከኣል።

5. ናይ ምሕባር ፍሉይነታት

እዞም ዚሰዕቡ ዓይነት ኣቕሑ፤ ንወጻኢ ምስዳደም
ብኣዋጅ ወይ ብዝኸነ ካልእ ሕግታት ወይ ሕጋጋት
ዘይክልከሉ፤ ቁጽጽር ዘይግበረሎም ወይ ከኣ ዘይሰርዑ
እንተኸይዮም፤ ሓበሬታ ከይተዋህበሎም ኪሰደዱ ይክእሉ።

(ሀ) ንንግድ ወይ ንዳግም መሸጣ ዘይከውኑ ህያባት፤ ግላዊ
ሰባዊ ኣቕሑ፤ ኣቕሑ ገዛን መገ-ዓዝያን እሞ፤

(i) ኣብ ትሕዞ ናይ'ቲ ካብ ኤርትራ ዚበገሰ ዘሎ
ሰብ ኩይዮም ዚሰደዱ፤

(ii) ሓደ ክፋል ናይ ሻንጣ'ቲ ሰብ ዝኸነ፤ እቲ
ሰብ፤ ሻንጣን ሰብን ካብ ኤርትራ ብሓንጻ
መገ-ዓዚያ ኪበገሱ፤ እንተሓሰቡ፤

(iii) ካብ ንግዳዊት ነፋሪት፤ መርከብ ወይ ካብ ንግዳዊ
ባቡር ወጻኢ ብዝኸነ ኣገባብ ዚሰደዱ፤

(ለ) አብ አህጉራዊ ንግዳዊ አገልግሎት ዝዋፈራ ነፈርቲ፣ ምድረ ባቡርን ናይ ጎደና ተሽከርካርትን፣

(ሐ) ክብሮም ካብ 5,000 ናቕፋ ንታሕቲ ዝኸኑ ንግዳዊ አቕሑ፣

6. ባንክ ኮንተይነራት

ካብ ወጻኢ ናብ ሃገረ ኤርትራ ዚአተው ኮንተይነራት ብዝምልከት፣ እቲ ዘእትዎ ሰብ፣ አብ አገልግሎት አህጉራዊ ንግዳዊ መጎዓዚያ ናይ ዝዝውተር ኮንተይነራት ኢንቨንተሪ ዝሕዝ እንተኸውይኑ፣ ወይ እቲ ዘእትዎ ሰብ፣ አብ አገልግሎት አህጉራዊ ንግዳዊ መጎዓዚያ ከካርዮ እንከሎ፣ እዚ ዚሰዕብ ምስ ዜማልእ፣ እቲ ኮንተይነራት ሓበሬታ ከይተዋህበሉ ኪሰደድ ይከኣል፡-

(ሀ) እቲ ኮንተይነራት ከምእተሓበረሉን ኪኸፈል ዚግበእ ኩሉ ቀረጽ ከምእተኸፍለሉን፣ በዓል መዚ ጉምሩክ ከረጋግጸሉ ዘኸእል፣ ናይ ኩሉም ናብ ኤርትራ ዚአተው ኮንተይነራት እኹል መዝገብ ምሓዝ፣

(ለ) ሰብ መዚ ጉምሩክ አብ (ሀ) እተጠቐሰ ናይ ኮንተይነራት መዛግብ ክርእዩዎ ከምዚኸእሉ ምግባር።

7. መራኽብ ኤርትራ

ቀንዲ ተሽከርካርትን ተሳፊርትን ወይ ተሽከርካርትን ተሳፊርትን ጥራይ ብአህጉራዊ ማያት ንምግዕዓዝ ብስሩዕ

ዚዝውተራ መራኸብ ኤርትራ በዚምልከት ዚግበር ምሕባር በጽሑፍ ከዐይኑ፤ እታ መርከብ ኣብ መዓልቲ ድሕሪ ዝገበረቶ ናይ መወዳእታ ጉዕዞ ይኸውን። እታ መርከብ ኣብ መዓልቲ ኣብ ኣህጉራዊ ማያት ኣያሎ ስሩዕ ጉዕዞታት ክትገብር ትኸእል።

8. ሕጋጋት ኣብ ግብሪ ዚውዕሉ ዕለት

እዚ ሕጋጋትኪ ኣብ ጋዜጣ ኣዋጃት ኤርትራ ተሓቲሙ ካብ ዝወጸሉ ዕለት ጀሚሩ ኣብ ግብሪ ይውዕል።

አስመራ፡ ጥሪ 22/2002

ብርሃኑ ኣብርሀ
ሚኒስተር ፋይናንስ

Legal Notice No. 57/2002

EXPORTED GOODS REGULATIONS

1. Short Title

These Regulations may be cited as the "Reporting of Exported Goods Regulations No. 57/2002".

2. Definitions

In these Regulations, unless the context otherwise requires:

"chief officer of customs" with respect to an area or place, means the manager of the customs office or customs offices that serve that area or place;

"conveyance" means any vehicle, aircraft, water-borne craft or other contrivance, including camels and other beasts of burden, that is used to move persons or goods

"emergency" means a medical emergency, fire, flood or any disaster that threatens life, property or the environment;

"vessel" means

- (a) any ship, vessel, dredge, scow, yacht, boat or other water-borne craft;
- (b) any floating submersible or semi-submersible

structure such as a dock, caisson, pontoon, cofferdam, production platform, drilling ship, drilling barge, drilling rig, jack-up drilling ship, jack-up drilling platform or other drilling platform; and

- (c) any combination of any water-borne craft, floating submersible or semi-submersible structure whether or not self-propelled, assembled or unassembled; and

"Proclamation" means the Customs Proclamation No. 112/2000.

3. Manner of Reporting of Goods

- (1) Except as otherwise provided in these Regulations, all goods that are exported shall, prior to their exportation, be reported under Article 74 of the Proclamation in writing by the exporter, the agent of the exporter or the person transporting the goods:

- (a) in the case of exportation of goods by mail, at the post office where the goods are mailed;
- (b) in the case of exportation of goods by vessel at the last port of call of the vessel where a customs office is located;
- (c) in the case of exportation of goods by aircraft, at the customs office nearest the place of departure of the aircraft; or

(d) in any other case, at the customs office nearest the place of exportation of the goods or at any other customs office designated for the purpose of reporting.

(2) For the purposes of these Regulations, the exporter of goods shall provide to the chief officer of customs on or before the day of exportation any information and all certificates, licences, permits or other documents relating to the goods required to be provided under the Proclamation or other law or regulations that prohibit, control or regulate the exportation of goods.

4. Oral Reporting of Goods

Goods that are exported because of an emergency may be reported orally at the customs office nearest to the place of exportation.

5. Exceptions to Reporting

The following classes of goods may be exported without being reported if their exportation is not prohibited, controlled or regulated by the Proclamation or any other laws or regulations:

- (a) gifts, personal effects, household effects and conveyances that are not for commercial use or for resale, and that:
 - (i) are exported in the possession of a person departing from Eritrea;
 - (ii) form part of the baggage of the person, if the person

intends that the person and the baggage depart from Eritrea by the same conveyance; or

(iii) are exported by any means other than commercial aircraft, commercial vessel or commercial rail;

(b) aircraft, rail and highway vehicles engaged in international commercial service; or

(c) commercial goods having a value of less than 5,000 nakfa.

6. Container Banks

Containers that have been imported may be exported without having to be reported if they were imported by a person who maintains an inventory of the containers that are in use in international commercial transportation service or by a person who leases the containers for use in international commercial transportation service if the person:

(a) keeps records of all containers imported into Eritrea sufficient to enable a customs officer to verify that the containers were reported and that all duties payable thereon were paid;

(b) provides customs officers with access to the records of the containers referred to in (a) hereof.

7. Eritrean Vessels

Eritrean vessels used on a regular basis solely or principally to

transport vehicles or passengers across international waters may be reported in writing after the last trip of the day by that vessel. The vessel may make several routine trips through international waters in the course of a day.

8. Effective Date

These Regulations shall come into force on the date of their publication in the Gazette of Eritrean Laws.

Done at Asmara, this 22nd day of January, 2002

Berhane Abrehe
Minister of Finance